

ACTE III

Nº 11 - INTRODUCTION

Allegro

PIANO

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right-hand staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a common time signature (C). It starts with a fortissimo (*f*) dynamic and a chord of F major (F2, A2, C3). The melody is a series of eighth notes: F4, A4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The left-hand staff begins with a bass clef and a common time signature (C). It starts with a chord of F major (F2, A2, C3) and remains mostly silent for the first two measures.

The second system continues the piano introduction. The right-hand staff continues the eighth-note melody from the first system. The left-hand staff remains mostly silent, with a few notes appearing in the final measure of the system.

The third system of the piano introduction. The right-hand staff has a few notes in the first measure, then rests. The left-hand staff continues the eighth-note melody. A fortissimo (*f*) dynamic and a mezzo-forte (*M.D.*) marking are present in the middle of the system.

The fourth system of the piano introduction. The right-hand staff has a few notes in the first measure, then rests. The left-hand staff continues the eighth-note melody. A mezzo-forte (*M.D.*) marking is present in the middle of the system.

The fifth system of the piano introduction. The right-hand staff has a few notes in the first measure, then rests. The left-hand staff continues the eighth-note melody. A fortissimo (*f*) dynamic marking is present in the middle of the system.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth notes and rests, marked with accents (>). The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p* (piano). The bass clef staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The bass clef staff includes a dynamic marking of *p* (piano) and continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p* (piano). The bass clef staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p* (piano). The bass clef staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Sixth system of musical notation, labeled "RIDEAU" (Curtain). The treble clef staff contains a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p* (piano). The bass clef staff includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and continues the accompaniment with chords and moving lines.

Rép. Entrez et recevez l'honneur qu'on vous apprête.

N° 12 _ MÉLODRAMF

C'est Aman... C'est lui-même, et j'en frémis, ma sœur. (etc.)

Andantino

PIANO

pp

The musical score is written for piano and consists of four systems. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 7/4. The tempo is marked 'Andantino' and the dynamics are 'PIANO' and 'pp'. The first system includes a 'pp' dynamic marking. The music features a steady bass line with chords and some melodic movement in the treble. The final system ends with a fermata over the bass line.

Rép. Quand la suprême autorité
 Dans ses conseils a toujours auprès d'elle
 La justice et la charité.

N° 13 - CHOEUR

25 Animé

PIANO

The piano accompaniment for the first system is in 2/4 time. It features a strong, rhythmic accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The music is marked with a forte 'f' dynamic and includes accents and slurs.

SOPR.

f

Rois, chas - sez la ca - lom - ni - e;

CONTR.

f

Rois, chas - sez la ca - lom - ni - e;

The second system contains the vocal staves for Soprano (SOPR.) and Contralto (CONTR.), both marked with a forte 'f' dynamic. They sing the lyrics 'Rois, chas - sez la ca - lom - ni - e;'. Below the vocal staves is the piano accompaniment, which continues with a strong, rhythmic accompaniment marked with a forte 'f' dynamic.

S.

Ses cri - mi - nels at - ten - tats Des plus pai - si - bles é - tats

C.

Ses cri - mi - nels at - ten - tats Des plus pai - si - bles é - tats

The third system contains the vocal staves for Soprano (S.) and Contralto (C.), both singing the lyrics 'Ses cri - mi - nels at - ten - tats Des plus pai - si - bles é - tats'. Below the vocal staves is the piano accompaniment, which continues with a strong, rhythmic accompaniment marked with a forte 'f' dynamic.

S. Trou - - - blent l'heu - reuse harmo - ni - - e.

C. Trou - - - blent l'heu - reuse harmo - ni - - e.

p

S. *mf* Sa fureur, de sang a - vi - de,

C. *mf* Sa fureur, de sang a - vi - de,

S. Pour - suit par - tout l'in - no - cent,

C. Pour - suit par - tout l'in - no - cent,

Pour - suit par - tout l'in - no - cent,

S. *p* Rois, prenez soin de l'ab - sent — Contre sa

C. *p* Rois, prenez soin de l'ab - sent Contre sa

26

S. *p* langue ho - mi - ci - de. *mf* De ce

C. *p* langue ho - mi - ci - de.

S. mons - tre si fa - rou - che; Crai - gnez la fein - te dou -

C.

S. *- cœur;*

C. *f*
La ven - gean - - - ce est dans son

S. *p*
Et la pi - tié _____ sur sa

C. *cœur,*

S. bou - che.

C. *pp*
La fraude a - droite et sub -

S. 

C. 


pp 


S. 


C. 

p 

27

S. 

C. 

cresc. 

S. *p*
_tir i - nu - ti - le!

C. *p*
re - pen - tir i - nu - ti - le!

S. *f*
Rois, chas - sez la ca - lom - ni - e; Ses cri - mi -

C. *f*
Rois, chas - sez la ca - lom - ni - e; Ses cri - mi -

S. *mf*
- nels atten - tats Des plus pai - si - bles é - tats

C. *mf*
- nels atten - tats Des plus pai - si - bles é - tats

p

s. Trou - - blent l'heu - reuse harmo - ni - e!

p

c. Trou - - blent l'heu - reuse harmo - ni - e!

UNE ISRAËLITE

D'un souffle l'aquilon écarte les nuages, Et chasse au loin la foudre et les orages.

Un roi sage, ennemi du langage menteur, Ecarte d'un regard le perfide imposteur.

UNE AUTRE

J'admire un roi victorieux (etc.)

Rép. Et si par un chemin il entre en tes Etats,
Qu'il en sorte par plus de mille

N° 14 - MÉLODRAME

Entrée d'Assuérus, d'Esther, d'Aman

Andante maestoso espressivo (1)

PIANO

First system of piano accompaniment. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p* (piano).

(Ou parle)

Second system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand continues the rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* (piano).

Third system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line. The left hand continues the rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo).

Fourth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line. The left hand continues the rhythmic accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo). The system is marked with a double diamond symbol (♠) at both ends.

dolce

Fifth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line. The left hand continues the rhythmic accompaniment. Dynamics include *dolce* (softly). The system ends with a double diamond symbol (♠).

(1) Ce morceau est destiné à accompagner seulement les dix vers d'Assuérus qui s'adressent à Esther. Si la durée en était insuffisante, on pourrait jouer deux fois les trois mesures comprises entre les signes ♠ ♠.

Rép. Et que devant sa porte, au lieu de Mardochée,
Apaisant par sa mort et la terre et les cieux,
De mes peuples vengés il repaisse les yeux.

N° 15 - MÉLODRAME

ASSUÉRUS. Mortel chéri du ciel, mon salut et ma joie...

Modéré, calme et grave

PIANO

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. Each system contains two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). The tempo and mood are indicated as 'Modéré, calme et grave'. The first system includes dynamic markings 'pp' and 'ppp'. The score features various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and fermatas. The piece concludes with a final system that includes a 'pp' dynamic marking and a double bar line.

Rép. O Dieu, par quelle route inconnue aux mortels
Ta sagesse conduit ses desseins éternels!

N° 16 - FINALE

PIANO

SOPRANO SOLO *p*

Dieu — fait triompher l'inno —

CONTRALTO SOLO *p*

Dieu — fait triompher l'inno —

Solo *cresc.*

- cen - ce. — Chan - tons, cé - lé - brons sa puis -

Solo *cresc.*

- cen - ce. — Chan - tons, cé - lé - brons sa puis -

SOPR.

Chan - tons, cé - lé - brons sa puis -

CONTR.

Chan - tons, cé - lé - brons sa puis -

Solo *f*
 - san - ce! Chantons,

Solo
 - san - ce! Cé-lé-brons sa puissan-ce! Chantons! cé-lé -

S.
 - san - ce! Cé-lé-brons sa puissan-ce! Chantons!

C.
 - san - ce! Cé-lé-brons sa puissan-ce! Cé - lé - brons, cé-lé -

Solo *f*
 cé-lé-brons sa puissan - ce!

Solo *f*
 - brons, cé-lé-brons sa puissan - ce!

S. *f*
 cé-lé-brons sa puissan - ce!

C. *f*
 - brons, chan - tons, cé-lé-brons sa puissan - ce!

S. *mf* Il a vu contre nous les mé-

C.

S. _chants s'assembler Et notre sang prêt à cou - ler! _____

C. *mf* Comme

S. *f* Du

C. *f* l'eau, sur la ter - re ils allaient le ré - pan - dre. Du

s. haut du ciel sa voix s'est fait en - ten - dre;

c. haut du ciel sa voix s'est fait en - ten - dre;

p s. L'homme superbe est renversé, Ses propres flèches l'ont per-

p c. L'homme superbe est renversé, Ses propres flèches l'ont per-

SOPR. SOLO *f*

s. - cé, ses propres flèches l'ont per - cé!

c. - cé, ses propres flèches l'ont per - cé!

Solo

vu l'impie a_do-ré sur la ter-re! Pa-

M.D.

Solo

-reil au cè-dre il ca-chait dans les cieux Son front au-da-ci-

cresc.

Solo

-eux.

CONTR. SOLO

Il semblait à son gré gouverner le ton-

p

Solo

Solo

- ner - re, Fou - lait aux pieds ses en - nemis vain -

dim.

Solo

Solo

Je n'ai fait que pas - ser, — Il n'était dé - jà

- cus.

cresc.

p

seulement
3 3

Solo

plus.

SOPR. *p* très lié

Dieu — fait triompher l'inno - cen - ce: — Chan.

CONTR. *p* très lié

Dieu — fait triompher l'inno - cen - ce: — Chan.

p *mf* *7p*

S. *mf*
 - tons, cé_lé_brons sa puis_san - ce! Cé_lé_brons sa puis_san - ce!

C. *mf*
 - tons, cé_lé_brons sa puis_san - ce! Cé_lé_brons sa puis_san - ce!

SOPR. SOLO *mf*
 Chan - tons sa puis_san - - -

CONTR. SOLO *mf*
 Chan - tons sa puis_san - - -

S. *mf*
 Chantons sa puis_san - - -

C. *mf* *cresc.*
 Cé - lé - brons, chan - tons. cé_lé_brons sa puis_san - - -

Solo *- ce! Chan - tons!*

Solo *- ce! Chau - tons!*

S. *- ce sa puissan - - ce!*

C. *- ce sa puis - san - - - - -*

lié
p

Solo *Ah!*

Solo *cé.lébrons sa puis_san - - - - ce. Chantons, chan -*

S. *Chantons, chantons, chantons, cé.lé_brons sa puissan - -*

C. *- ce! Chan_tons, sa puissan - - ce, chan_tons - - -*

Solo *f* 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Ah!

Solo *p*

- tons sa puissan - ce! Cé - lé - brons sa puis -

S. - ce!

C. *p léger*

sa puissan - ce! Chantons, chan - tons, chantons, cé - lé -

Solo *f* 3 3 3 3 *rit.*

Ah! cé - lé - brons sa puissan -

Solo *f*

Ah! cé - lé - brons sa puissan -

S. *f*

Ah! cé - lé - brons sa puissan -

C. *f*

Ah! cé - lé - brons sa puissan -

rit.

Solo

- ce!

Solo

- ce!

S.

- ce!

C.

- ce!

UNE ISRAËLITE

Quelle main salutaire a chassé le nuage

p

TOUTES

L'aimable Esther a fait ce grand ouvrage.

lié

UNE ISRAËLITE

De l'amour de son Dieu son cœur s'est embrasé; Au péril d'une mort funeste Son zèle ar

Musical score for the first system, featuring a piano accompaniment with dynamic markings *p*.

-dent s'est exposé: Elle a parlé; le ciel a fait le reste.

Musical score for the second system, featuring a piano accompaniment with dynamic markings *dim.*, *pp*, and *sans ral.*

DEUX ISRAËLITES

UNE
ISRAËLITE

Esther a triomphé des filles des Persans: La nature et le ciel à l'envi l'ont ornée. Tout

Musical score for the third system, featuring a piano accompaniment with triplets and dynamic markings.

ressent de ses yeux les charmes innocents. Jamais tant de beauté fut-elle couronnée?

Musical score for the fourth system, featuring a piano accompaniment with dynamic markings *rit.*, *poco a poco*, and triplets.

UNE AUTRE

Les charmes de son cœur sont encor plus puissants. Jamais tant de vertu fut-elle couronnée?

Musical score for the fifth system, featuring a piano accompaniment with the tempo marking **Lent**.

ModeratoSOPR. SOLO *mf*

34 **Moderato**

Ton Dieu n'est plus irri - té! Réjouis - toi, Sion, et

Solo

sors — de la pous - siè - re.

CONTR. SOLO *mf*

Quit - te les vê - te -

Solo

- ments de ta captivi - té, Et re - prend sa splendeur pre - miè - re.

SOPR. SOLO *p*

Dieu des - cend — et re - vient habiter parmi nous. *f* Ter -

Solo

- re, — frémis d'allé - gresse et de crain - te!

CONTR. SOLO *mf*

Et vous, — sous

Sol

sa majesté sain - te, *f* retenez Cieux, abaissez - vous!

UNE JEUNE FILLE

Que le Seigneur est bon, que son joug est aimable!
Heureux qui dès l'enfance en connaît la douceur!

Jeune peuple, courez
à ce maître adorable:

dolce

Les biens les plus charmants n'ont rien de comparable Aux torrents de plaisirs
qu'il répand dans un cœur.

SOPR. SOLO *p* doux et ému

Il s'a - pai - se, il par - don - ne, Du cœur ingrât qui l'aban-

35

très lié

Solo *p* très express.

_ donne il at - tend le re - tour. Il ex - cu - se notre fai -

Solo *doux et*

- bles - se; A nous cher - cher même il s'em - pres - se. Pour l'en -

Solo *pathétique* *mf*

- fant qu'elle a mis au jour U - ne mè - re a moins de ten - dres - se... Ah!

Solo *p*

Qui peut a-vec lui partager notre a-mour? Qui peut

Solo
a-vec lui parta - ger no - tre amour —

SOPR. *pp*

Il s'a - pai - se, il par -

CONTR. *ppp* presque à bouche fermée

C. *pp* Il s'apai - se

36

S. *toujours pp*

- don - ne; Du cœur ingrat qui l'aban - donne, Il attend le re - tour.

pp

C. *pp* il pardon - ne... Il s'a - pai - se.. il par -

il pardon - ne... Il s'a - pai -

S. Il ex - cu - se notre fai - bles - se, A nous chercher même il s'em -

C. - don - - - - ne... Il par -

- se... Il ex - cu - - se Il par -

S. - pres - se... Ah! qui peut a_avec lui parta_ger - notre a -

C. - don - ne... Ah! qui peut a_avec lui parta_ger - notre a -

CONTR. SOLO *mf*

S. Il nous fait remporter une il - lus - tre vic -

- mour?

C. - mour?

cresc.

SOPR. SOLO

Il nous a ré_vé - lé sa gloi - - re!

- toi - re!

SOPR. *p*

TUTTI

CONTR. *p*

Que son

Que son

The musical score for the first system features a Soprano Solo part and a Tutti section. The Soprano Solo part begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The lyrics are "Il nous a ré_vé - lé sa gloi - - re!". The Tutti section includes parts for Soprano (SOPR.) and Contralto (CONTR.), both marked with a piano (*p*) dynamic. The lyrics for the Tutti section are "Que son" and "Que son". The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs).

lié

S. nom soit bé - ni, — que son nom soit chan - té. Que l'on cé -

nom soit bé - ni, — que son nom soit chan_té. Que l'on cé -

C. nom soit bé - ni, — que son nom soit chan_té. Que l'on cé -

nom soit bé - ni, — que son nom soit chan_té. Que l'on cé -

The musical score for the second system features Soprano (S.) and Contralto (C.) parts. The Soprano part begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The lyrics are "nom soit bé - ni, — que son nom soit chan - té. Que l'on cé -". The Contralto part has the same lyrics. The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clefs). The word "lié" is written above the Soprano part.

S. - lè - bre ses ou - vra - ges — Au de - là des temps — et des

C. - lè - bre ses ou - vra - ges — Au — de - là — des

- lè - bre ses ou - vra - ges — Au — de - là — des

p

S. â - ges, Au delà — de l'é - ter - ni - té! Au de -

C. â - ges, Au de - là de l'é - ter - ni - té! Au de -

â - ges, Au — de - là de l'é - ter - ni - té!

â - ges, Au — de - là — de l'é - ter - ni - té!

pp

S. *p* - là des temps et des â -

C. *p* Au de - là des temps et des â -

Au de - là des temps et des - â -

S. *p* - ges, Au de - là de l'é - ter - ni - té!

C. *p* - ges, Au de - là de l'é - ter - ni - té!

- ges, Au de - là de l'é - ter - ni - té!

Mod^{to} maestoso

f *lié*

S. Au de - là de l'é - ter - ni - té!

C. Au de - là de l'é - ter - ni - té!